

LƯU Ý: Xin đánh dấu (☑) vào ô thích hợp
 NOTE: Please tick (☑) where applicable

Thông Tin tài Khoản / Account Information

Tên Tài Khoản
 Account's name(s) _____

Số Tài Khoản
 Account No. _____

Ngày hiệu lực
 Effective closing Date _____

Số dư tài khoản sau khi trừ đi chi phí (nếu có) sẽ được / The Balance less charges (if any) is to be

Rút ra bằng tiền mặt / Drawn in Cash
Họ tên người lĩnh tiền mặt / Recipient Name _____
Số CMND Số / ID No. _____ **Ngày cấp / Issued on** _____ **Nơi cấp / By** _____

Sử dụng để mở một tài khoản mới / Used to open a new
 Vãng lai / Current **An lợi / Flexible Deposit** **Khác / Other** _____
Tên tài khoản/Account's name(s) _____

*** Ghi có vào tài khoản / * credited to**
 Vãng lai / Current **An lợi / Flexible Deposit** **Khác / Other** _____
Số tài khoản / Account No. _____ **Tên Tài khoản / Account's name(s)** _____

Chuyển đến ngân hàng sau đây, bằng *Điện Chuyển Tiền / transferred to the bank below, by *Telegraphic Transfer
Tên ngân hàng / Bank Name _____ **Mã Swift / Swift code** _____
Tiền tệ / Currency _____
Số tài khoản /Account No. _____
Tên Tài khoản / Account's name(s) _____

Các chỉ thị khác / Other instructions _____

*Trong trường hợp tổ chức đang có tài khoản vốn ở bất kỳ ngân hàng nào tại Việt Nam, khi đóng tài khoản vãng lai của tổ chức mở tại Ngân Hàng, tôi/chúng tôi chỉ định Ngân Hàng chuyển số dư của tài khoản vãng lai vào tài khoản vốn số _____, Tiền tệ _____, tên ngân hàng _____ trước khi chuyển tiền ra nước ngoài

* In case the organization has capital account at any bank in Vietnam, when closing the organization's current account(s) at the Bank, I/We instruct the Bank to transfer such outstanding amount to the capital account no. _____, Currency _____, bank name _____ before transferring such amount overseas.

Lý do đóng tài khoản / Reason For Account Closing

- Không hài lòng với dịch vụ của Ngân Hàng**
Not satisfied with the Bank's services
- Chuyển tài khoản sang ngân hàng khác**
Transfer account to other bank
- Không được cấp đủ mức tín dụng**
Insufficient credit limit
- Được ngân hàng khác cấp tín dụng ưu đãi hơn**
Obtained more favourable finance from other financial institution
- Công ty giải thể**
Company dissolved
- Các lý do khác (Xin ghi rõ)** _____
Others (Please specify)

Xin vui lòng đánh dấu ☑ ở ô thích hợp / Please tick ☑ and complete as appropriate

	Có Yes	Không No	Ghi chú Remarks
(Các) Séc chưa được xuất trình để thanh toán Unpresented Cheque(s)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Các chỉ dẫn Instructions _____
Các nghiệp vụ mua bán chưa được kê khai Unpresented Sales Transactions	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Các chỉ dẫn Instructions _____
Các Séc kèm theo đây chưa được sử dụng Unused Cheques enclose	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Séc từ số _____ Đến số _____ Cheque Nos. from _____ to _____
(Các) Chỉ Dẫn Thường Trực Standing Instruction(s)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> Hủy bỏ ngay tức khắc / Cancel with immediate effect <input type="checkbox"/> Chuyển vào Tài Khoản số / Transfer to Account

Ngày/Date: _____

Họ tên, Chữ ký và con dấu (nếu thích hợp) /Full name, Signature(s) and stamp (if applicable)


